

MIKSER RĘCZNY

HM-9142A , HM-9142B



(Instrukcja dotyczy różnych wersji kolorystycznych)



SPIS TREŚCI

1	Użycie zgodnie z przeznaczeniem.....	2
2	Dane techniczne	2
3	Zasady bezpiecznego użytkowania	2
4	Objaśnienie symboli	4
5	Budowa	6
6	Zawartość zestawu.....	7
7	Użytkowanie	7
8	Czyszczenie i konserwacja	7
9	Naprawa	9
10	Przechowywanie i transport.....	9
11	Utylizacja	10
12	Deklaracja CE	10
13	Gwarancja i serwis	10

1 Użycie zgodnie z przeznaczeniem

Urządzenie ma szerokie zastosowanie przy przyrządzaniu potraw w gospodarstwach domowych, usprawnia pracę, skraca jej czas i zmniejsza wysiłek. Służy do przygotowywania ciast, kremów, ubijania piany i śmietany.

Przestrzeganie instrukcji zapewnia bezpieczną instalację i użytkowanie urządzenia.

To urządzenie jest przeznaczone tylko do prywatnego użytku domowego, wewnątrz pomieszczeń i nie może być używane do celów profesjonalnych.

2 Dane techniczne

Nr partii	POJM190142
Model	HM-9142A , HM-9142B
Zasilanie	220-240 V~ 50/60 Hz
Moc	150 W
Maks. czas ciągłej pracy	5 minut pracy / 5 minut przerwy

3 Zasady bezpiecznego użytkowania

1. Urządzenie nie może być używane przez dzieci. Należy trzymać urządzenie jak i jego przewód poza zasięgiem dzieci.
2. Urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby o braku doświadczenia i wiedzy, jeśli pozostają one pod nadzorem lub korzystają z urządzenia bezpiecznie, zgodnie z instrukcją obsługi oraz rozumieją zagrożenia.
3. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
4. Maksymalny czas pracy urządzenia przy użyciu jakiegokolwiek dostępnego akcesoria to 5 minut. Po upływie tego czasu, odłączyć urządzenie od zasilania i odczekać około 5 minut przed ponownym uruchomieniem. Wszystkie akcesoria mogą być obsługiwane na jakimkolwiek z 5 dostępnych poziomów prędkości.
5. Czyszcząc części mające kontakt z żywnością należy postępować zgodnie z rozdziałem **8 Czyszczenie i konserwacja**.

6. Odłącz urządzenie od zasilania przed wymianą akcesoriów lub przed zbliżeniem się do części będących w ruchu podczas użytkowania.
7. Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania, gdy nie jest używane oraz przed rozpoczęciem jego czyszczenia, składania i rozkładania.
8. Jeżeli przewód sieciowy ulegnie uszkodzeniu, to powinien on być wymieniony przez producenta, przedstawiciela serwisowego lub osobę o odpowiednich kwalifikacjach w celu uniknięcia zagrożenia.
9. **Niebezpieczeństwo poparzenia!** Nie używać urządzenia do miksowania wrzących cieczy i gorących tłuszczów. Temperatura przygotowywanych potraw nie powinna przekraczać 35°C
10. **Ostrzeżenie!** Używaj produkt wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
11. Należy używać wyłącznie akcesoriów dołączonych do zestawu.
12. Ten sprzęt przeznaczony jest do użytku domowego i podobnych zastosowań takich jak:
 - wyposażenie jadalni w sklepie, biurze i innych środowiskach pracy
 - na farmach
 - w pokojach hotelowych, motelach i innych środowiskach tego typu
 - w pensjonatach.
13. Aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem, podczas korzystania z urządzeń elektrycznych, zwłaszcza w obecności dzieci, należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa.
14. Urządzenie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
15. Aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym, nie zanurzać wtyczki, przewodu sieciowego lub urządzenia w wodzie lub innych płynach.
16. Nie przewieszaj przewodu sieciowego przez krawędź stołu czy zlewu.

17. Przed pracą ustaw urządzenie na równej i stabilnej powierzchni.
18. Nie używać urządzenia w pobliżu łatwopalnych tkanin (zastony, dywan), nie stawiać w pobliżu źródeł wysokiej temperatury: piecyków gazowych, kuchenek elektrycznych.
19. Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej zawsze sprawdź, czy włącznik jest w pozycji „0”. Tak samo przed odłączeniem urządzenia, włącznik powinien być w pozycji „0”.
20. Przed użyciem należy upewnić się czy napięcie zasilania wskazane na urządzeniu odpowiada napięciu w sieci elektrycznej.
21. Przed przystąpieniem do eksploatacji należy rozwinąć przewód sieciowy.
22. Przewód sieciowy nie powinien swobodnie zwisać ani dotykać gorących powierzchni.
23. Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania, gdy nie jest używane oraz przed rozpoczęciem jego czyszczenia, składania i rozkładania.
24. Nie przykrywać urządzenia podczas pracy. W przypadku, gdy urządzenie jest przykryte lub styka się z materiałem łatwopalnym może pojawić się ryzyko zaprószenia ognia.
25. W czasie pracy urządzenia nie wkładać rąk, ani żadnych przedmiotów (sztućców, narzędzi itp.) do miksowanych składników.
26. Trzymaj palce, włosy, ubranie i przybory z dala od ruchomych części urządzenia (elementów obracających się).
27. Nie wolno pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy jest podłączone do sieci elektrycznej.
28. Nie używać urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub działa w sposób nieprawidłowy.
29. Nie należy używać urządzenia, jeśli wcześniej upadło ono z wysokości, wykazuje widoczne oznaki uszkodzenia.
30. Nie wolno podejmować prób otwierania korpusu lub demontażu jakichkolwiek części urządzenia.
31. Zachowaj instrukcję oraz jeśli to możliwe, również opakowanie.

Elektroniczna wersja instrukcji obsługi dostępna jest pod adresem <http://instrukcje.vershold.com>.

4 objaśnienie symboli



Przeczytaj instrukcję



Produkt zgodny z wymaganiami dyrektyw Unii Europejskiej



Produkt przystosowany do kontaktu z żywnością



Utylizacja urządzeń elektrycznych i elektronicznych – patrz punkt UTYLIZACJA w niniejszej instrukcji.



Należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania.



Klasa ochronności II - w urządzeniach tej klasy ochronności bezpieczeństwo pod względem porażeniowym jest zapewnione przez zastosowanie odpowiedniej izolacji - podwójnej lub wzmocnionej - której zniszczenie jest bardzo mało prawdopodobne.



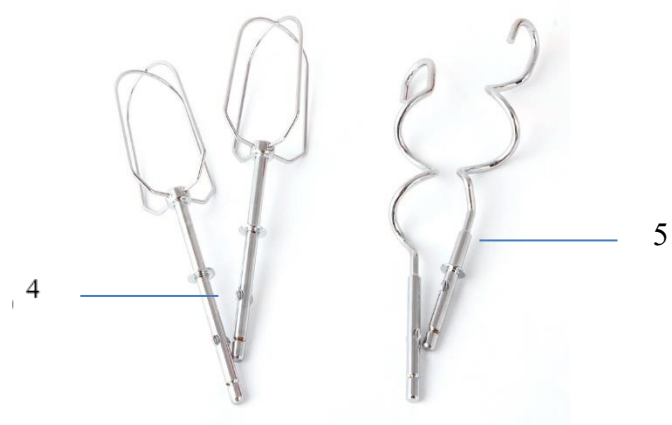
Urządzenie do użytku wewnątrz pomieszczeń



Znak towarowy, który oznacza, że producent wniósł wkład finansowy w budowę i funkcjonowanie systemu odzysku i recyklingu odpadów opakowaniowych.



Oznaczenie materiału, z którego wykonane jest opakowanie – tektura falista.



1	Mikser
2	Przycisk zwalnający końcówki „EJECT”
3	5-stopniowa regulacja prędkości obrotów
4	Końcówka do ubijania
5	Końcówka do wyrabiania ciasta

6 Zawartość zestawu

Ilość	Element
1	Mikser z przewodem sieciowym
2	Końcówka do ubijania
2	Końcówka do wyrabiania ciasta
1	Instrukcja obsługi

Otwórz opakowanie i ostrożnie wyjmij urządzenie. Sprawdź, czy zestaw jest kompletny i bez uszkodzeń. Upewnij się, że części z tworzyw sztucznych nie są pęknięte, a przewód sieciowy nie jest uszkodzony. Jeśli stwierdzisz, że brakuje części bądź są uszkodzone, nie używaj urządzenia, lecz skontaktuj się ze sprzedawcą. Zachowaj opakowanie lub zutylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami.



Uwaga! Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian itp.). Niebezpieczeństwo uduszenia!

7 Użytkowanie

7.1 Przed użyciem

1. Rozpakuj urządzenie.
2. Sprawdź czy parametry zasilania urządzenia odpowiadają parametrom lokalnej sieci elektrycznej.
3. Przed pierwszym użyciem urządzenie i akcesoria należy wyczyścić zgodnie z instrukcją w punkcie **8 Czyszczenie i konserwacja**.
4. Przed złożeniem urządzenia upewnij się, że mikser jest odłączony od sieci elektrycznej, a 5-stopniowy regulator prędkości obrotów jest ustawiony na pozycję „0”.

Uwaga!

Na początku użytkowania mikser może wydzielać nieprzyjemny zapach. Ustąpi on po dłuższym użytkowaniu.

7.2 Praca

1. Upewnij się, że urządzenie jest odłączone od źródła zasilania.
2. Włóż produkty spożywcze do miski (niedołączona do zestawu).
3. Wybierz odpowiednie końcówki i włóż je do gniazd w mikserze.
4. Podłącz mikser do źródła zasilania.

Uwaga!

Do gniazda miksera załóż końcówki (jak na poniższym zdjęciu). Końcówki są odpowiednie do wyrabiania ciast, natomiast drugi zestaw końcówek służy do ubijania jajek lub podobnych produktów.

Gniazda na końcówki



5. Upewnij się, że 5-stopniowy regulator prędkości obrotów jest w pozycji „0” i podłącz mikser do sieci elektrycznej.
6. Ustaw wymaganą prędkość obrotów, aby uruchomić urządzenie. Urządzenie posiada pięć pozycji prędkości obrotów, każda kolejna pozycja to większe obroty od poprzedniej, aż do osiągnięcia prędkości maksymalnej w pozycji 5, 5-stopniowego regulatora prędkości obrotów.

Uwaga!

W czasie pracy, nie wkładać do miski widelców, noży ani łyżek. Należy uważać na włosy, ubrania i biżuterię.

7. Maksymalny czas ciągłej pracy nie może być dłuższy niż 5 minut. Jeżeli jest potrzebny dłuższy czas pracy, to po każdych 5 minutach ciągłej pracy należy odczekać, aż urządzenie ochłodzi się do temperatury pokojowej (ok. 5 minut). By osiągnąć najlepszy rezultat przy wyrabianiu ciasta drożdżowego, sugerujemy na początek niską prędkość miksowania, a na koniec maksymalną.
8. Po zakończeniu pracy, należy 5-stopniowy regulator prędkości obrotów ustawić w pozycję „0” i odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej.
9. Jeżeli trzeba zeszkrobać zmiksowane produkty z końcówki do ubijania lub końcówki do wyrabiania ciasta należy to zrobić za pomocą drewnianej szpatułki.
10. Trzymając jedną ręką końcówki, drugą naciśnij przycisk uwalniający końcówki „EJECT”.
11. Wyjmij końcówki z gniazd.

Uwaga!

Wyjmować końcówki tylko, gdy pokrętło prędkości obrotów jest na pozycji „0”, a urządzenie odłączone jest od zasilania.

7.3 Porady

1. Produkty schłodzone takie jak masło, przed miksowaniem wystawić z lodówki na czas potrzebny do uzyskania temperatury pokojowej.
2. By uniknąć możliwości wypadnięcia skorupki jajka do miski, bądź wiania zepsutego jajka, należy je rozbijać nad innym naczyniem i potem przelewać do miski w której będziemy miksować.
3. Zawsze rozpoczynać miksowanie składników od najniższej prędkości. Powoli zwiększaj prędkość miksowania, aż do wymaganej.
4. Urządzenie nie jest przeznaczone do kruszenia lodu i rozdrabniania twardych artykułów spożywczych.

8. Czyszczenie i konserwacja

Właściwe i regularne czyszczenie zapewnia bezpieczeństwo użytkowania oraz przedłuża żywotność urządzenia.



Ostrzeżenie! Wyłącz urządzenie, odłącz od zasilania i pozostaw do ostygnięcia przed wykonaniem czyszczenia i konserwacji w celu uniknięcia porażenia prądem elektrycznym i oparzenia.

1. Odłącz urządzenie od źródła zasilania.
2. Mikser wytrzyj miękką wilgotną szmatką i osusz papierowym ręcznikiem lub suchą szmatką.
3. Umyj końcówki w ciepłej wodzie z użyciem płynu do mycia naczyń, wypłucz i wytrzyj do sucha. Końcówki mogą być myte w zmywarce do naczyń.
4. W przypadku trudnych do usunięcia resztek, należy użyć łopatkę drewnianą lub z tworzywa sztucznego.

Uwaga!

Nie stosować do czyszczenia żadnych silnych środków chemicznych, alkalicznych, ściernych lub dezynfekujących, gdyż mogą szkodliwie wpływać na powierzchnię urządzenia.

Nie używaj metalowych, ostrych lub szorstkich przyrządów do czyszczenia gdyż mogą one uszkodzić powierzchnię urządzenia!

Nie zanurzaj urządzenia (miksera) oraz przewodu sieciowego w wodzie i innych płynach.

9. Naprawa

Urządzenie nie zawiera części serwisowanych przez użytkownika. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie. Zawsze zlecaj naprawę fachowcowi.

Jeżeli przewód sieciowy ulegnie uszkodzeniu, to powinien on być wymieniony przez producenta, przedstawiciela serwisowego lub osobę o odpowiednich kwalifikacjach w celu uniknięcia zagrożenia.

10. Przechowywanie i transport

1. Urządzenie należy czyścić zgodnie z opisem i pozostawić do całkowitego wyschnięcia.
2. Zalecane jest przechowywanie urządzenia w oryginalnym opakowaniu.
3. Zawsze przechowuj urządzenie w suchym wentylowanym miejscu, niedostępnym dla dzieci.
4. Zawsze przenoś urządzenie za uchwyt/uchwyty.

5. Chronić urządzenie przed wibracjami i wstrząsami podczas transportu.

11. Utylizacja

Materiały z opakowania nadają się w 100 % do wykorzystania jako surowiec wtórny i są oznakowane symbolem recyklingu. Utylizacji opakowania należy dokonać zgodnie z przepisami lokalnymi.

Materiały z opakowania należy zabezpieczyć przed dziećmi, gdyż stanowią źródło zagrożenia.

Właściwa utylizacja urządzenia:



1. Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/UE symbolem przekreślonego kołowego kontenera na odpady (jak obok) oznacza się wszelkie urządzenia elektryczne i elektroniczne podlegające selektywnej zbiórce.
2. Po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno usuwać niniejszego produktu poprzez normalne odpady komunalne, lecz należy go oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Informuje o tym symbol kołowego kontenera, umieszczony na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu.
3. Zastosowane w urządzeniu tworzywa nadają się do powtórnego użycia zgodnie z ich oznaczeniem. Dzięki powtórnemu użyciu, wykorzystaniu materiałów lub innym formom wykorzystania zużytych urządzeń wnoszą Państwo istotny wkład w ochronę naszego środowiska.
4. Informacji o właściwym punkcie usuwania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych udzieli Państwu administracja gminna lub sprzedawca urządzenia.

12. Deklaracja CE

Urządzenie zostało zaprojektowane, wyprodukowane i wprowadzone na rynek zgodnie z wymaganiami dyrektywy niskonapięciowej oraz kompatybilności elektromagnetycznej i dlatego wyrób został oznakowany znakiem CE oraz została wystawiona dla niego deklaracja zgodności udostępniana organom nadzorującym rynek.

13. Gwarancja i serwis

W celu reklamacji produktu **należy dostarczyć urządzenie do Punktu Obsługi Klienta w dowolnym sklepie sieci Biedronka.**

Wszystkie pytania i problemy związane z funkcjonowaniem wyrobu, zgłoszeniem reklamacji można kierować na poniższy adres e-mail:

- infolinia@vershold.com
- lub kontaktować się telefonicznie: **+48 667 090 903**

Twoja opinia jest dla nas ważna. Oceń nasz produkt pod adresem:

www.vershold.com/opinie

1. Gwarant niniejszego produktu udziela 24 miesięcy gwarancji od daty zakupu. W przypadku wykrycia wady, urządzenie należy zareklamować w miejscu zakupu.
2. Za produkt uszkodzony uważa się taki produkt, który nie spełnia funkcji określonych w instrukcji obsługi, a przyczyną tego stanu jest wewnętrzna właściwość urządzenia.
3. Uprawniony z gwarancji jest zobowiązany dostarczyć urządzenie do Punktu Obsługi Klienta w danym sklepie w celu reklamowania sprzętu. Przy realizacji uprawnień z tytułu gwarancji

należy okazać dowód zakupu (paragon, faktura) oraz wskazać możliwie dokładny opis wady urządzenia, w szczególności zewnętrzne objawy wady urządzenia.

4. Gwarancja nie obejmuje produktów z uszkodzeniami mechanicznymi nie powstałymi z winy producenta lub dystrybutora, a w szczególności z powodu wadliwego użytkowania lub wynikłymi w następstwie działania siły wyższej.

5. Gwarancją nie są objęte produkty, w których usunięta została plomba zabezpieczająca oraz w których dokonano prób naprawy, przeróbek lub zmian konstrukcyjnych.

6. Gwarancją nieobjęte są podzespoły ulegające naturalnemu zużyciu podczas eksploatacji.

7. Zaleca się reklamowanie sprzętu kompletnego celem ułatwienia weryfikacji usterki.

8. Niniejsza gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej zgodnie z postanowieniami Kodeksu Cywilnego z dnia 23 kwietnia 1964 roku (Dz.U.2014.121).

9. Zasięg ochrony gwarancyjnej obejmuje terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

Producent (Gwarant):

VERSHOLD POLAND Sp. z o.o.

ul. Żwirki i Wigury 16 A

02-092 Warszawa, Polska

Wyprodukowano w Chinach